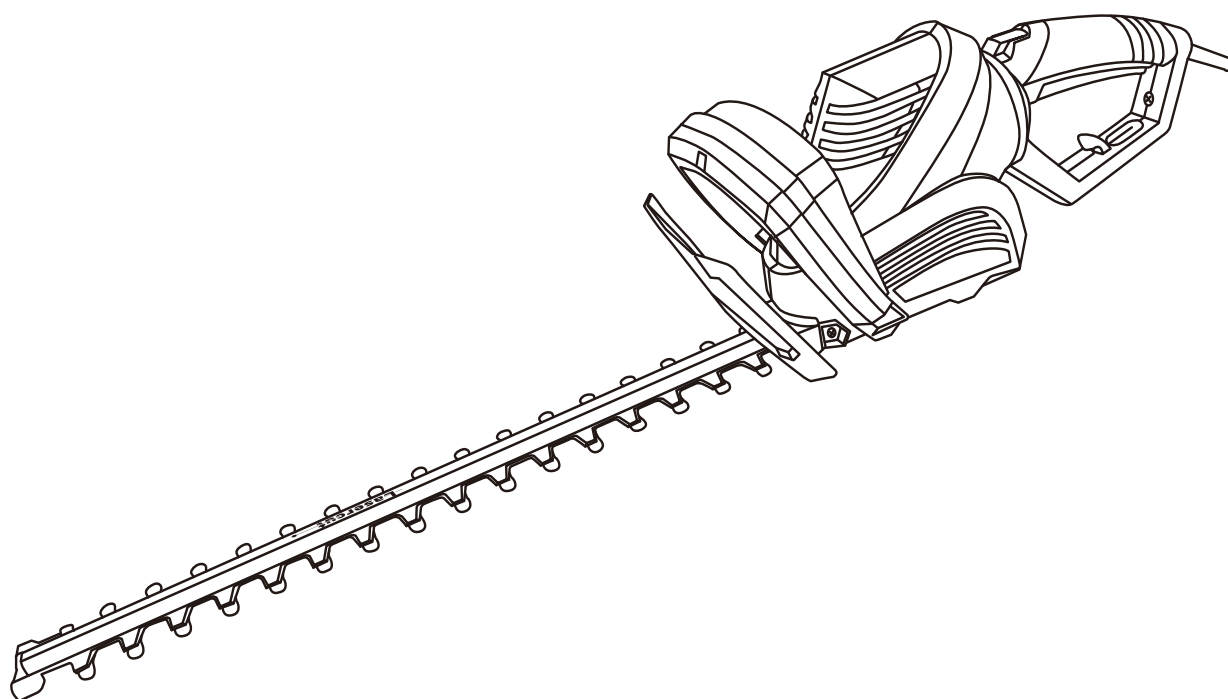


GAMMA



HS-710ML / HS-550M
Heggenschaar 710W / 550W
Taille-haies 710W / 550W



NL - Originele gebruiksaanwijzing

F - Mode d'emploi original

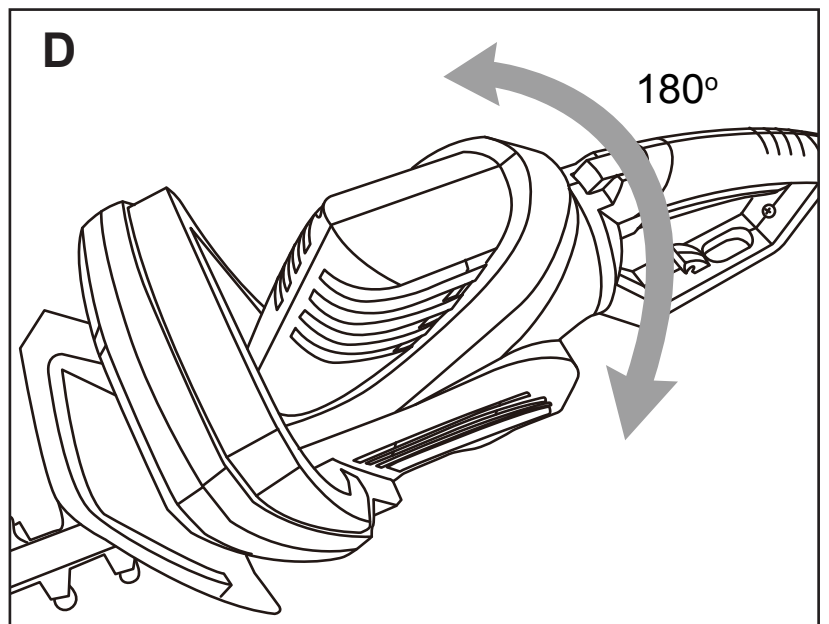
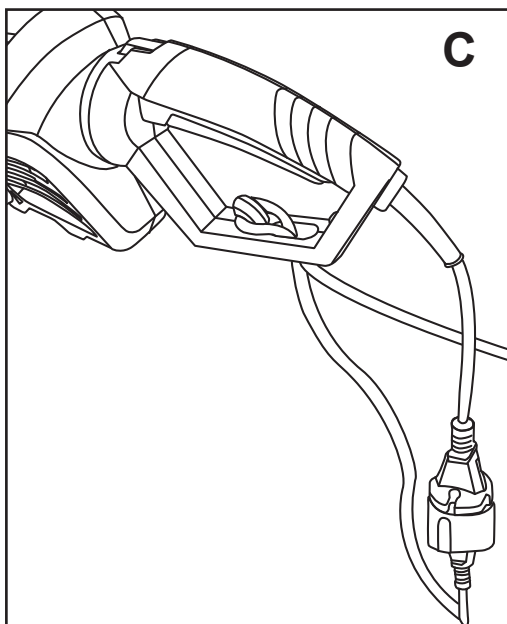
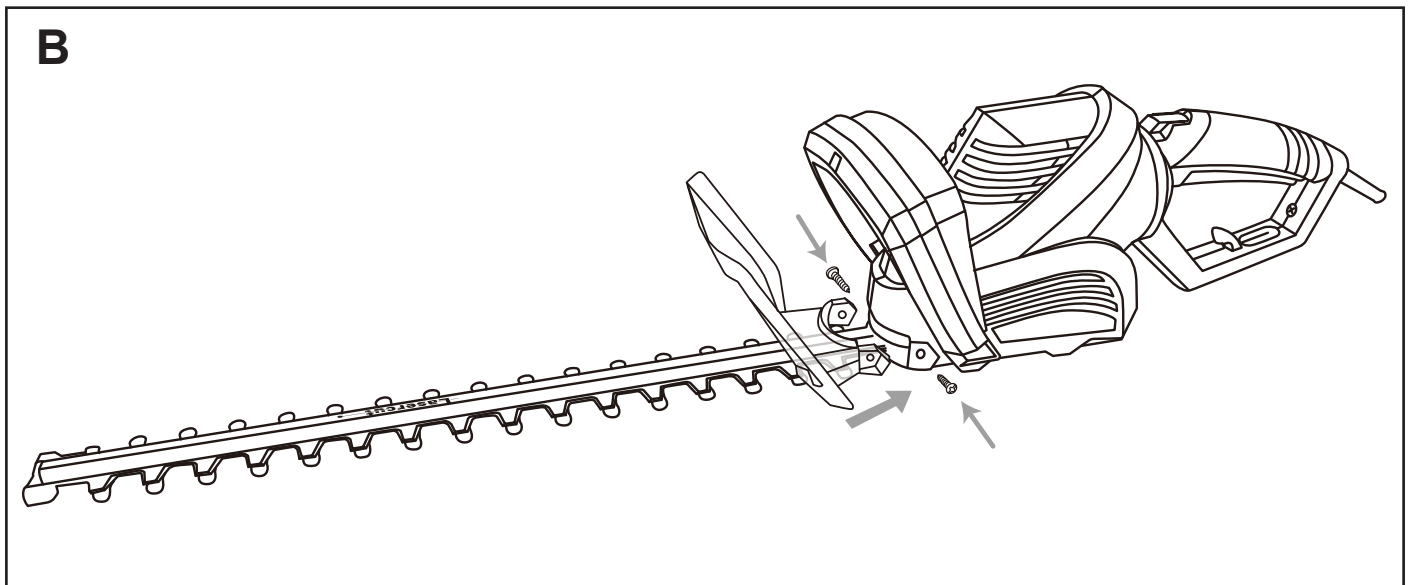
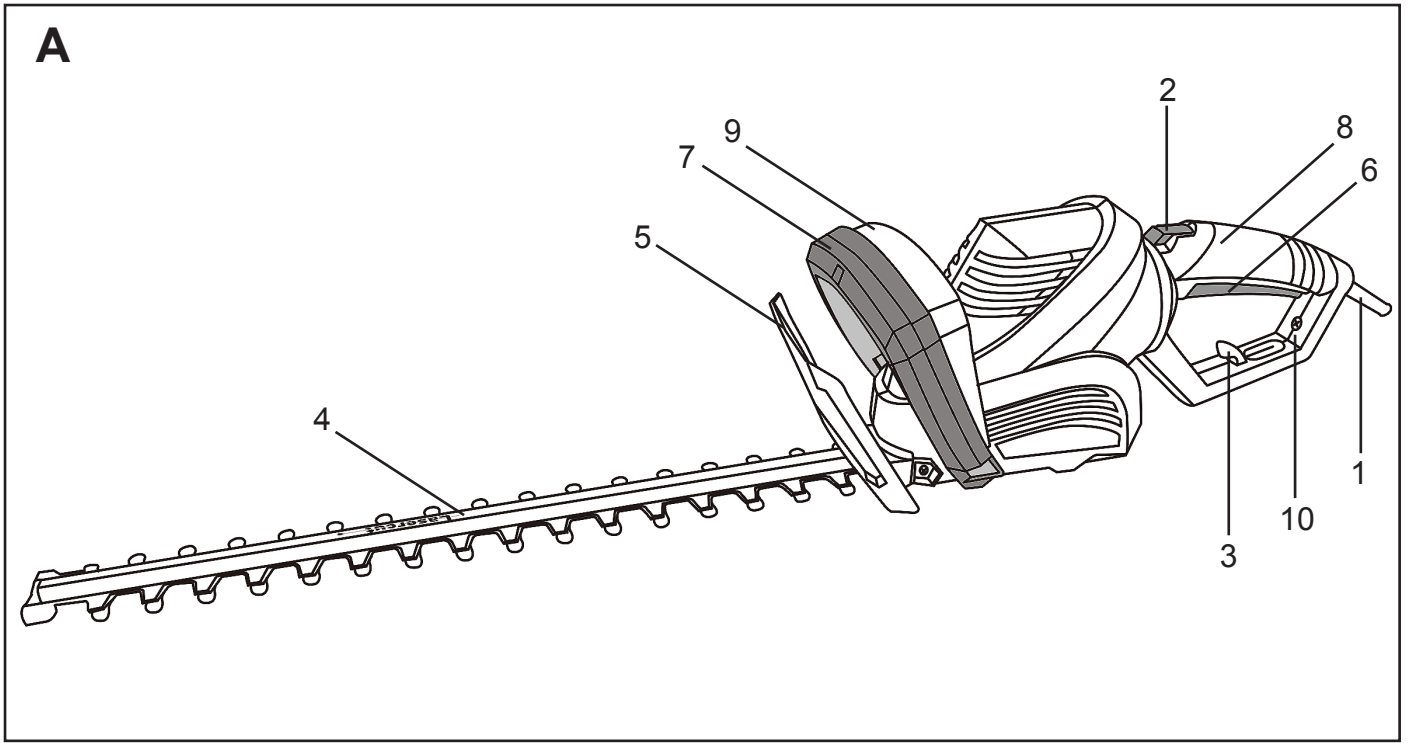
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

INHOUDSOPGAVE

Figuur A, B, C en D	3
1. Inleiding	4
2. Veiligheidsvoorschriften	4
2.1 Elektrische veiligheidsvoorschriften	5
3. Montage	5
3.1 Onderdelen	5
3.2 Montage van de beschermplaat	5
3.3 Gebruik van de kabeltrekontlasting	5
4. Gebruik	5
4.1 Starten en stoppen	5
4.2 Bediening	5
4.3 Roterende handgreep	6
5. Onderhoud	6
6. Problemen	6
7. Technische gegevens	7
8. Garantievoorwaarden	7
CE Conformiteitsverklaring	7

TABLES DE MATIÈRES

Figure A, B, C et D	3
1. Introduction	8
2. Consignes de sécurité	8
2.1 Consignes de sécurité électrique	9
3. Montage	9
3.1 Composants	9
3.2 Montage de la plaque de protection	9
3.3 Utilisation du crochet réducteur de tension	9
4. Utilisation	9
4.1 Marche et arrêt	9
4.2 Fonctionnement	10
4.3 Poignée tournante	10
5. Entretien	10
6. Problèmes	10
7. Caractéristiques techniques	11
8. Conditions de garantie	11
Déclaration de conformité CE	11



1. INTRODUCTIE



Voordat u dit elektrische apparaat in gebruik neemt, moet u de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhouden, starten en stoppen. Zorg ervoor dat u met de bedieningsorganen van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat op correcte wijze kunt gebruiken. Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan uw veiligheid en aan die van anderen.

Deze heggenschaar is geschikt voor particulier gebruik in privé of hobby tuinen van klein tot middelgroot formaat. De machine is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruikersaanwijzing.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

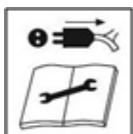
Let op! Om veiligheidsredenen mogen personen die niet met deze gebruiksaanwijzing vertrouwd zijn deze heggenschaar niet gebruiken.



Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.



Draag beschermende handschoenen.



Schakel na gebruik altijd het apparaat uit en haal de stekker eruit. Voordat u het apparaat reinigt of repareert moet u ook de stekker uit het stopcontact trekken. Als de voedingskabel of de verlengkabel beschadigd raken tijdens het gebruik, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Raak de beschadigde kabels nooit aan zolang de stroomtoevoer niet is onderbroken.



Gebruik het apparaat niet bij regen of in een vochtige, natte omgeving. Het apparaat 's nachts niet buiten laten staan.

- Gebruik het apparaat uitsluitend conform het gebruiksdoeleinde vermeld in deze gebruiksaanwijzing.
- Kinderen onder de 16 jaar en mensen met een lichamelijke of verstandelijke beperking die niet in staat zijn het apparaat te hanteren zoals in de gebruiksaanwijzing is omschreven, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Personen die onder invloed zijn van alcohol of andere verdovende middelen mogen deze machine niet gebruiken.
- **Let op! De beschermkap is noodzakelijk voor uw veiligheid. Het apparaat nooit zonder de gemonteerde of met beschadigde beschermkap gebruiken.** Het niet in acht nemen van dit voorschrift zal een gevaarlijke situatie creëren en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.
- Uitsluitend door de fabrikant aanbevolen of geleverde reserveonderdelen en accessoires gebruiken.
- Voer telkens voor het gebruik een visuele controle op het apparaat uit. Gebruik het apparaat niet als het in slechte staat verkeert. Laat het toestel, indien nodig, alleen door een deskundige herstellen op een erkend serviceadres. Nooit zelf het apparaat repareren of openen.
- Het apparaat niet gebruiken als de veiligheidsvoorzieningen zijn beschadigd, versleten, ontbreken of verkeerd geplaatst zijn. Controleer dit voor gebruik.
- De machine niet gebruiken als de veiligheidsvoorzieningen zijn beschadigd, versleten, ontbreken of verkeerd geplaatst zijn. Controleer dit voor gebruik.
- Zorg dat het werkgebied altijd goed opgeruimd is.
- Draag geen wijde kleding en zorg dat lang haar niet los hangt, zodat het niet verstrikt kan raken in de bewegende delen.
- Voorkom gehoorbeschadiging door gehoorbescherming te dragen, indien het geluidsdrukkniveau op de werkplek de 85 dB(A) overschrijdt.
- Zorg ervoor dat u tijdens de werkzaamheden altijd stevig en goed in evenwicht staat.
- Wanneer u een hulpmiddel gebruikt om hoger te kunnen werken, zorg dan dat het stevig staat en niet om kan vallen.
- Houd het apparaat altijd (ook bij aan/uitzetten) op een veilige afstand van uw lichaam.
- Het apparaat nooit starten in afgesloten of slecht geventileerde ruimten en in aanwezigheid van gas, ontvlambare vloeistoffen en poeders of andere ontvlambare of explosieve stoffen.

- Het apparaat uitsluitend bij goed licht overdag of met een overeenkomstige kunstmatige verlichting gebruiken.
- Altijd controleren of de ventilatieopeningen van het apparaat niet zijn verstopt.
- Oefen geen overmatige kracht uit op het apparaat; laat het zijn werk doen met de snelheid waarvoor hij is ontworpen.
- Binnen het werkgebied is de gebruiker verantwoordelijk jegens derden voor eventuele schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat.
- De aandacht niet af laten leiden en altijd goed opletten waar u mee bezig bent. Verstandig te werk gaan. Het apparaat nooit gebruiken als u moe bent, als u zich niet goed voelt of als u onder invloed bent van alcohol of andere verdovende middelen.
- Wanneer het apparaat tijdens gebruik op een obstakel stuit, altijd controleren op beschadigingen alvorens het opnieuw in te schakelen, indien nodig het apparaat naar een erkend serviceadres brengen voor reparatie.
- Na het gebruik de aansluiting van het apparaat op het elektriciteitsnet verbreken en op eventuele schade controleren. In geval van twijfel een erkende servicedienst raadplegen.
- Berg het apparaat op een droge, veilige en voor kinderen onbereikbare plaats op.
- De beschermhoes weer aanbrengen voordat u het apparaat opbergt of vervoert.
- Tijdens vervoer het apparaat nooit bij de voedingskabel vasthouden, altijd de centrale handgreep gebruiken.

2.1 Elektrische veiligheidsvoorschriften

- De voedingsspanning dient overeen te komen met de spanning aangegeven op het etiket met de technische gegevens (230V ~ 50Hz). Geen andere voedingsspanning gebruiken.
- Elektrische apparaten die buitenshuis gebruikt worden moeten worden aangesloten op een aardlekschakelaar met maximaal 30 mA uitschakelstroom..
- Altijd vóór het gebruik controleren of het verlengsnoer niet is beschadigd.
- Houd de verlengkabel en/of het netsnoer uit de buurt van de messen.
- Gebruik een goedgekeurde verlengkabel voor buitengebruik die op zijn minst van het type H05RN-F is, met een diameter van 2 (of 3) x 1,50 mm² of bij een lengte van meer dan 25 meter 2 (of 3) x 2,50 mm². Raadpleeg zo nodig een elektricien. Rol verlengkabels altijd volledig uit voordat u ze gebruikt.
- Kinderen moeten uit de buurt van op het elektriciteitsnet aangesloten apparaten worden gehouden.

3. MONTAGE

3.1 Onderdelen

1. Netkabel
2. Ontgrendelknop roterende handgreep
3. Kabeltrekontlasting
4. Messen
5. Beschermplaat
6. Startschakelaar
7. Aan/uit schakelaar
8. Roterende handgreep
9. Handgreep voorkant
10. Lichtnetindicator

3.2 Montage van de beschermplaat

Bevestig de beschermplaat (figuur B) op de aangegeven wijze aan de voorzijde/zijkant van het apparaat. Gebruik hiervoor de 2 bijgeleverde schroeven (figuur B).

3.3 Gebruik van de kabeltrekontlasting

Om de stekker beter vast te maken aan de verlengkabel kunt u een lus maken in de verlengkabel. De lus kunt u vervolgens door de opening in de handgreep voeren en vastklemmen om de bevestigingshaak van de kabeltrekontlasting (A-3), zoals weergegeven in figuur C. Wanneer deze goed vast zit, maakt u de stroomkabel vast aan de stekker. Hierdoor voorkomt u dat de stroomkabel per ongeluk wordt losgetrokken.

4. GEBRUIK

4.1 Starten en stoppen

- De stekker van het apparaat op het stopcontact van het verlengsnoer aansluiten.
- Start het apparaat door de startschakelaar (A-6) tezamen met de aan/uit schakelaar (A-7) in te drukken.
- Om het apparaat te stoppen laat u één van beide schakelaars los.

4.2 Bediening

- Geen vochtige of natte heg knippen.
- Wanneer u de bovenkant van de heg knipt, knip dan van u vandaan, maar zorg wel dat u uw evenwicht niet verliest.
- Het is verstandig om steeds iets op te schuiven en bij het knippen altijd twee voeten op de grond te houden.
- De motor niet overbelasten.
- Leg de verlengkabel over uw eigen schouder naar achteren en let erop dat deze tijdens het knippen altijd achter blijft. Leg de kabel nooit

over de heg. Deze kan daar tijdens het knippen gemakkelijk door de messen worden meegenomen.

- Beweeg de heggenschaar gelijkmatig langs de kniplijn voorwaarts om de takken naar de messen te voeren.
- Knip eerst de zijkanten van de heg en vervolgens de bovenkant.
- Geadviseerd wordt om met de groeirichting mee van onderen naar boven te knippen om de zijkanten recht te krijgen. Wanneer u van boven naar beneden knipt, bewegen dunne takken naar buiten. Daardoor ontstaan kale plekken of gaten.
- Span een richtsnoer over de hele lengte van de heg op de vereiste hoogte om als laatste de bovenkant gelijkmatig te knippen.
- Kniptijd:
 - Een loofhouthege knipt u het best in juni en oktober.
 - Een naaldhouthege in april en augustus.
 - Coniferen en alle snelgroeiende heggen vanaf mei ongeveer elke zes weken.

Let op! Zorg ervoor dat het mes niet in aanraking komt met materialen als prikkeldraad of het hekwerk. Hierdoor kunnen zowel de materialen als uw apparaat beschadigd raken.

4.3 Roterende handgreep

- Door de ontgrendelknop (figuur A-2) in te drukken kan de handgreep tot maximaal 90° naar links of 90° naar rechts worden gedraaid (figuur D).
- Draai de handgreep naar links of rechts tot deze in de 45° of 90° stand vastklikt. Om de instelling weer te veranderen drukt u de ontgrendelknop weer in.
- Door de stand van de handgreep te veranderen heeft u een betere greep op de machine en een meer natuurlijke houding wanneer u deze in schuine of verticale stand gebruikt.
- **Let op! De roterende handgreep kan niet gedraaid worden wanneer de startschakelaar (figuur A-6) is ingedrukt en de motor is ingeschakeld. De ontgrendelknop is dan geblokkeerd.**

5. ONDERHOUD

- Voor elke controle- of onderhoudsbeurt dient de aansluiting van het apparaat op de elektrische voeding te worden verbroken. Controleer of het lampje van de lichtnetindicator (A-10) brandt om te zien of de aansluiting is verbroken.
- Het apparaat regelmatig schoonmaken en er zorgvuldig mee omgaan; dit zal een goede wer-

king en een lange levensduur bevorderen.

- Na elk gebruik het mes schoonmaken. Gebruik alleen een licht vochtige doek of zachte borstel. Geen grote hoeveelheden water gebruiken.
- De messen moeten regelmatig worden gesmeerd om steeds het beste snoei effect te bereiken. Breng op het gereinigde mes een dun laagje olie aan (bijvoorbeeld smeerolie of rijwielolie, e.d.).
- Ventilatieopeningen mogen niet verstopt raken, regelmatig schoonmaken.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- **Let op! De machine na afloop van de levensduur inleveren. Aan het eind van de levensduur moet u de machine inleveren bij een inzamel-punt. De machine mag niet bij het huisvuil worden weggegooid.**



6. PROBLEMEN

Als het apparaat niet start:

- de elektrische aansluitingen controleren
- het verlengsnoer controleren of een ander stopcontact gebruiken
- stop kapot / gesprongen, vervang stop
- de hoofdschakelaar van de woning controleren

Het apparaat werkt af en toe:

- controleer verlengkabel of deze niet beschadigd is
- interne bedrading beschadigt, neem contact op met een erkende servicedienst

De messen blokkeren:

- het apparaat uitzetten
- voorwerp verwijderen (vb. dikke tak)
- machine opnieuw inschakelen

Het apparaat raakt oververhit:

- ventilatieopeningen schoonmaken

Het apparaat snijdt niet:

- snoeiobjecten zijn te dik
- mes versleten; laat messen vervangen of slijpen

Het mes is vastgeroest:

- smeer in met olie
- zorg dat de messen voortaan voldoende smering krijgen

Bij andere dan de bovenstaande afwijkingen of als

na de bovenstaande maatregelen te hebben getroffen het apparaat nog steeds niet goed werkt, het apparaat naar een erkende servicedienst brengen.

7. TECHNISCHE GEGEVENS

Type	HS-710ML	HS-550M
Voltage	230V~50Hz	230V~50Hz
Wattage	710W	550W
Toerental / minuut	1600	1500
Maximale snijdikte	24 mm	20 mm
Meslengte	61 cm	51 cm
Maximale snijbreedte	55 cm	46 cm
Lasergesneden zaagblad	ja	nee
Gewicht	3,72 kg	3,34 kg
Veiligheidsklasse	Klasse II	Klasse II
Geluidsniveau LWA	99 dB(A)	100 dB(A)
Geluidsniveau LPA	90,6 dB(A)	87,2 dB(A)
Vibratiewaarde	4.179 m/s ²	4.179 m/s ²

8. GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabricagefouten, gratis zal worden hersteld. Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik is van deze garantie uitgesloten.

Om voor garantie in aanmerking te komen dient u uw kassabon te bewaren. De verkoper behoudt zich het recht voor iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gereedschapsgebruiker.

CE CONFORMITEITSVERKLARING

Intergamma B.V. verklaart hiermee dat de heggen-scharen type HS-710ML en type HS-550M voldoen aan de richtlijnen 2006/42/EG (machinerichtlijn), 2006/95/EG (laagspanningsrichtlijn), 2000/14/EG & 2005/88/EG (geluidsemissierichtlijn buitenmaterieel), 2004/108/EG (EMC-richtlijn) en 2002/95/EG (RoHS), 93/68/EG (CE-markeringsrichtlijn) en in overeenstemming is met de norm EN-60745-1/A11:2010, EN 60745-2-15/A1:2010, ISO 11094:1991, EN ISO 3744:1995, EN 55014-1/A2:2011, EN 55014-2/A2:2008, EN 61000-3-2/A2:2009 en EN 61000-3-3:2008.

Leusden, oktober 2012



F.H. Jautze

Intergamma B.V.
Postbus 100
3830 AC Leusden
Nederland

1. INTRODUCTION



Avant d'utiliser cet appareil électrique, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est indispensable de bien connaître les organes de commande de l'appareil pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inapproprié peut occasionner des blessures graves. Prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Ce taille-haies est conçu pour un usage domestique, dans des jardins privés ou d'agrément de petite à moyenne taille. Il ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel.

Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

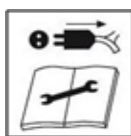
Attention! Pour des raisons de sécurité, l'utilisation du scarificateur est interdite aux personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi.



Porter des lunettes et une protection auditive.



Porter des gants de protection.



Après utilisation, mettre l'appareil hors tension en débranchant la fiche électrique. Débrancher également la fiche électrique avant de nettoyer l'équipement.

Si le cordon d'alimentation ou la rallonge sont endommagés en cours d'utilisation, débrancher immédiatement l'alimentation du secteur. Ne jamais toucher un câble endommagé tant qu'il est sous tension.



Ne jamais utiliser la machine sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé. Ne pas laisser la machine à l'extérieur pendant la nuit.

- N'utilisez l'appareil qu'aux fins spécifiées dans le mode d'emploi.
- L'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes dont les capacités physiques ou mentales empêchent une utilisation conforme au mode d'emploi.
- Les personnes sous influence de l'alcool ou de substances psychotropes ne peuvent pas utiliser cette machine.
- **ATTENTION! Le capot de protection est indispensable à la sécurité. N'utilisez jamais l'appareil sans son capot, ou avec un capot endommagé.** Le non-respect de cette consigne peut créer une situation dangereuse et entraîner l'annulation de la garantie.
- Utilisez exclusivement les pièces de rechange et accessoires recommandés ou fournis par le fabricant.
- Effectuez une inspection visuelle de l'appareil avant toute utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas en bon état. Au besoin, faites-le réparer par un atelier agréé. Ne le réparez et ne l'ouvrez pas vous-même.
- L'appareil ne peut être utilisé si les dispositifs de sécurité sont endommagés, usés, manquants ou mal montés. Contrôlez avant usage.
- Ne pas utiliser la machine lorsque les équipements de sécurité sont endommagés, usés, manquants ou mal installés. En vérifier l'état avant toute utilisation.
- La zone de travail doit toujours être bien dégagée.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé. Ne le laissez pas dehors la nuit.
- L'appareil ne peut servir qu'à tailler haies et buissons dans les jardins particuliers.
- Pour éviter les blessures, portez au besoin une tenue adéquate: lunettes de sécurité, gants en caoutchouc, chaussures antidérapantes. Ne portez pas de vêtements amples.
- Si vous portez les cheveux longs, attachez-les pour éviter qu'ils s'emmêlent dans les parties en mouvement.
- Portez une protection auditive si le niveau de pression sonore sur le lieu de travail dépasse 85 dB (A).
- Adoptez toujours une posture stable et sûre lorsque vous travaillez.
- Si vous utilisez un accessoire pour travailler en hauteur, veillez à sa stabilité.
- Maintenez toujours l'appareil suffisamment éloigné de vous (y compris au moment de la mise

- en marche ou de la mise à l'arrêt).
- Ne mettez jamais l'appareil en marche dans un espace confiné ou mal ventilé, ni en présence de gaz, de liquides ou poudres inflammables ou d'autres substances inflammables ou explosives.
 - N'utilisez l'appareil que dans une bonne lumière du jour ou sous un éclairage artificiel suffisant.
 - Vérifiez toujours que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.
 - N'exercez pas de force excessive sur l'appareil. Laissez-le agir à la vitesse pour laquelle il est conçu.
 - Pendant le travail, restez le plus possible à l'écart des autres personnes (surtout les enfants) et des animaux.
 - Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil.
 - Ne relâchez pas votre attention et ne vous laissez pas distraire. Travaillez intelligemment. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, si vous ne vous sentez pas bien ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.
 - Lorsque l'appareil rencontre un obstacle, vérifiez toujours l'absence de dégâts avant de le remettre en route. Au besoin, faites-le réparer par un atelier agréé.
 - Arrêtez le moteur et débranchez l'appareil quand il n'est pas utilisé, quand vous le laissez sans surveillance, quand vous devez le nettoyer ou le déplacer, quand le cordon d'alimentation ou la rallonge sont endommagés ou pour retirer l'élément de coupe.
 - Pendant le transport de l'appareil, ne le tenez jamais par le cordon d'alimentation. Servez-vous toujours de la poignée centrale.
 - Après usage, débranchez l'appareil du réseau électrique et vérifiez son bon état. En cas de doute, adressez-vous à un service technique agréé.
 - Rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité électrique

- La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques techniques (230V ~ 50Hz). Ne jamais utiliser une autre tension.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un coupe-circuit de 16 ampères.
- Les appareils électriques utilisés à l'extérieur doivent être protégés par un différentiel de maximum 30 mA.
- Avant chaque utilisation, vérifier le bon état du fil de rallonge.
- Tenir la rallonge et le cordon d'alimentation à l'écart des lames.
- Si le cordon ou la rallonge sont endommagés

pendant le travail, débrancher immédiatement l'appareil. Ne jamais toucher les fils avant d'avoir retiré la prise.

- Utiliser une rallonge agréée, au minimum de type H05R NF, d'une section de 2 x 1,00 mm² ou d'une section correspondant à la puissance de l'appareil. Si nécessaire, demander conseil à un électricien.
- Avant toute utilisation, vérifier l'état du cordon d'alimentation.
- Tenir les enfants à l'écart des appareils électriques branchés.

3. MONTAGE

3.1 Composants

1. Câble d'alimentation
2. Bouton de déverrouillage de la poignée tournante
3. Crochet réducteur de tension
4. Lames
5. Plaque de protection
6. Démarreur
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Poignée tournante
9. Poignée avant
10. Témoin secteur

3.2 Montage de la plaque de protection

Fixer la plaque de protection (figure B) comme illustré sur l'avant/l'arrière de l'appareil au moyen des 2 vis fournies (figure B).

3.3 Utilisation du crochet réducteur de tension

Pour mieux fixer la fiche à la rallonge, faire une boucle dans la rallonge. La boucle peut ensuite être passée dans la poignée et attachée au crochet de réduction de tension (A-3), comme illustré à la figure C. Une fois la rallonge correctement fixée, brancher le câble d'alimentation dans la prise électrique. Cette précaution évite le débranchement accidentel du câble d'alimentation.

4. UTILISATION

4.1 Marche et arrêt

- Brancher la fiche de l'appareil sur la prise de rallonge.
- Démarrer l'appareil en appuyant simultanément sur le démarreur (A-6) et l'interrupteur marche/arrêt (A-7).

- Pour arrêter l'appareil, lâcher un des deux interrupteurs.

4.2 Fonctionnement

- Ne pas tailler une haie humide ou mouillée.
- Pour tailler le dessus de la haie, commencer par le bord le plus proche et faire attention à ne pas perdre l'équilibre.
- Il est prudent de toujours dégager la zone travaillée et de garder les deux pieds au sol.
- Ne pas forcer le moteur.
- Faire passer la rallonge sur l'arrière de l'épaule et veiller à ce qu'elle y reste pendant toute la durée du travail. Ne jamais poser le câble sur la haie pour éviter de la sectionner par inadvertance.
- Déplacer le taille-haie d'un mouvement régulier vers l'avant pour faire passer les branches dans les lames.
- Commencer par les côtés de la haie, puis tailler le dessus.
- Il est recommandé de tenir compte du sens de croissance de la végétation, en travaillant de bas en haut, pour obtenir une coupe régulière. Lorsqu'on taille de haut en bas, les branches les plus minces se plient vers le bas, ce qui provoque l'apparition de zones dénudées ou de trous dans la haie.
- Tendre un cordeau sur toute la longueur de la haie, à la hauteur souhaitée, pour garantir une coupe régulière du dessus.
- Période de taille :
 - Les haies de feuillus se taillent de préférence en juin et octobre.
 - Une haie de conifères, en avril et août.
 - Les haies de conifères et à croissance rapide se taillent environ toutes les six semaines à partir de mai.

Attention! La lame ne doit en aucun cas entrer en contact avec des barbelés, clôtures, etc. pour éviter d'endommager l'appareil et les matériaux.

4.3 Poignée tournante

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (figure A-2) pour tourner la poignée de maximum 90° vers la gauche ou la droite (figure D).
- Tourner la poignée jusqu'à ce qu'elle se bloque à 45° ou 90°. Pour modifier à nouveau la position, appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage.
- Modifier l'orientation de la poignée permet d'avoir une meilleure prise sur l'appareil et une position de travail plus naturelle lorsqu'elle est tenue en oblique ou à la verticale.
- Attention: Il n'est pas possible de modifier la position de la poignée lorsque l'interrupteur de marche (figure A-6) est enfoncé et que le moteur

tourne. Le bouton de déverrouillage est alors bloqué.

5. ENTRETIEN

- Avant chaque contrôle et entretien, débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et maniez-le avec précaution pour favoriser son bon fonctionnement et sa durée de vie.
- Nettoyez le couteau après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation pour éviter qu'ils s'obstruent.
- Pour le nettoyage, servez-vous seulement d'un chiffon légèrement humide ou d'une brosse douce. N'utilisez pas de grandes quantités d'eau.
- Evitez les produits de nettoyage agressifs.
- **Attention! Obligation de remise de la machine à un point de collecte à l'issue de sa durée de vie. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Consulter les dispositions en vigueur localement.**



6. PROBLÈMES

L'appareil ne démarre pas:

- contrôlez les branchements électriques.
- contrôlez la rallonge ou essayez une autre prise.
- vérifiez le fusible; remplacez au besoin.
- contrôlez l'interrupteur général de la maison.

L'appareil fonctionne par intermittence:

- vérifiez si la rallonge n'est pas endommagée.
- câblage interne endommagé: adressez-vous à un atelier agréé.

Les couteaux bloquent:

- éteignez l'appareil.
- éliminez le corps étranger (par ex. grosse branche).
- remettez l'appareil en route.

L'appareil surchauffe:

- nettoyez les orifices de ventilation.

L'appareil ne coupe pas:

- les branches sont trop épaisses.
- couteaux usés: faites-les aiguiser ou remplacer.

En présence d'un autre problème, ou si les mesures ci-dessus ne suffisent pas à faire fonctionner correctement l'appareil, soumettez-le à un atelier agréé.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	HS-710ML	HS-550M
Tension	230V~50Hz	230V~50Hz
Puissance	710W	550W
Régime (tr/min)	1600	1500
Diamètre max. des branches	24 mm	20 mm
Longueur lame	61 cm	51 cm
Largeur de coupe max.	55 cm	46 cm
Lame découpée au laser	oui	non
Poids	3,72 kg	3,34 kg
Classe sécurité	Classe II	Classe II
Niveau sonore LWA	99 dB(A)	100 dB(A)
Niveau sonore LPA	90,6 dB(A)	87,2 dB(A)
Vibrations	4.179 m/s ²	4.179 m/s ²

8. CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant deux ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'usure de la bobine, les balais charbon ni les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence.

Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le vendeur se réserve le droit de déclinier toute responsabilité si des tiers ont effectué des réparations. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dégât de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur de l'outil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Intergamma B.V., déclare par la présente que le produit taille-haie HS-710ML et HS-550M satisfait aux directives 2006/42/CEE (directive machines), 2006/95/CEE (directive basse tension), 2000/14/CEE et 2005/88/CEE (directive bruit extérieur), 2004/108/CEE (directive CEM), 2002/95/CEE (RoHS) et 93/68/CEE (marquage CE), ainsi qu'aux normes EN-60745-1/A1:2010, EN 60745-2-15/A1:2010, ISO 11094:1991, EN ISO 3744:1995, EN 55014-1/A2:2011, EN 55014-2/A2:2008, EN 61000-3-2/A2:2009 et EN 61000-3-3:2008.

Leusden, octobre 2012



F.H. Jautze

Intergamma B.V.
Postbus 100
3830 AC Leusden
Pays-Bas